

אזהרות: ● התכשיר רעיל בבליעה. ● התכשיר רעיל לגרם לגרמי בעיניים ובעור. ● התכשיר רעיל לגרם לריגוש במגע עם העור. ● עולל לגרם נזק לאיברים עקב חשיפה ממושכת או חוזרת. ● שאיפת התכשיר ומגע של התכשיר בעיניים ובעור, יכול לגרם להרגשה לא נוחה, נימול, רעידות וקשיי נשימה. בדרך כלל התופעות האלה חולפות לאחר כעשרים וארבע שעות.

אמצעי זהירות ומיגון: ● יש להשתמש בטוטם בהתאם לאמצעי הזהירות המקובלים בשימוש בחומרי הדברה. ● נעת הכנת התרסיס ובעת הריסוס לבש בגדי מגן מלאים עמידים לכימיקלים, מגפיים, כפפות גומי, ניטריל או PVC, משקפי מגן (לפי תקן EN-166) ומסכה להגנה על דרכי הנשימה עם מסנן משולב (תקן EN 14387) מסוג P-3 ABEK. ● בזמן הטיפול בתכשיר אל תאכל, אל תשתה ואל תעשן. ● יש להמנע מבליעת התכשיר ושאירתו, ומכל מגע ישיר עימו בידיים ו/או בעיניים. ● אם נרטבו בגדי העבודה בתכשיר המרוכז או בתרסיס, הפסק מיד את העבודה, התרחץ במים ובסבון והחלף לבגדים נקיים.

סכנות לסביבה: ● התכשיר רעיל לציפורים, התכשיר רעיל מאוד לדבורים. באזורים ובשעות בהם יש פעילות של דבורים חל איסור מוחלט ליישם תכשיר זה, יש להימנע מהגעת רחף לנידולים ועשבים פורחים סמוכים. ● התכשיר רעיל לציורים החיים במים ולסביבה המימית. התכשיר רעיל לגרם להשפעות שליליות ארוכות טווח לסביבה המימית. יש למנוע אפשרות הגעת התכשיר או תשטיפיו לסביבה המימית.

הכנת התרסיס: נער היטב את מיכל התכשיר, מדוד את כמות החומר הדרושה לריסוס ושפוך אותה למיכל המרסס המלא בחציו מים. השלם את כמות המים תוך כדי ערבול, ושמור על עירובל במיכל הריסוס במשך כל זמן העבודה.

הוראות שימוש:

הגידול	הפגע	מינון (סמ"ק/ד'), ריכוז (%)	נפח ריסוס (ל"ד)	ריסוס אחרון לפני קטיף (ימים)
כרוב, כרובית, ברוקולי, קולורבי	כנימת עש הטבק	75	10-40	3
עגבניה (בשטח פתוח בלבד) ⁽²⁾		75 או 75 בשינוי מטרונם ⁽¹⁾ 500	להבטיח כיסוי מיטבי של עלות הגידול	3
חציל				7
מלפפון	אפיד הכותנה (כנימת עלה הדלועיים)	50	100-40	3
דקל קנרי	חדקניות הדקל האדומה	0.05%	מעל 100	-
תמר מצוי		0.2% ⁽³⁾	ראה הערה 3	14
רימון	אפיד הרימון (כנימת עלה הרימון), אפיד הכותנה (כנימת עלה הדלועיים)	0.05%	150-80 בהתאם לגודל העץ	14
אפרסק, נקטרינה, שיזף	ציקדה ירוקה	0.075%		28
שקד				14
גפן ⁽⁴⁾	משפחת הציקדתיים (ציקדות)	0.075%	120-80	30
גדר ⁽⁵⁾	פסילת הגזר	75	30-15	30

(1) לשיפור הדברת בוגרים, (2) קיים חשש לפגיעה בדבורים מאביקות בבתי-צמיתה. (3) יש להגמיע טוטם בכתר הדקל הקנרי (10 - 15 ליטר לכתר). יש לטפל כל שלושה חודשים. בתמר מצוי יש להגמיע סביב החוטרים עד גנייה. יש להגיע להרטה מלאה. (4) יישום אחד בעונה. (5) להקפיד על אלטרנציה בין תכשירים מקבוצות כימיות שונות.

Totem

FMC

טוטם

תוארית ש.ת.ר ZC

תערובת של תוארית תק (CS) עם תוארית תר (SC) להדברת מזיקים בירקות ומטע

توتم

התכולה: Imidacloprid 430 gr/l + Gamma Cyhalothrin 30 gr/l

כללי: טוטם הינו קוטל חרקים להדברת מזיקים בירקות ומטע. התערובת של שני חומרים פעילים משפרת את הפעילות ומאפשרת הדברה של מזיקים שפיתחו עמידות חלקית.

החומר משווק בתוארית קפסולרית ייחודית. הקפסולות מגינות על המשתמש, מבטיחות פיזור טוב יותר ומשך פעילות משופר.

דרגת רעילות: מסוכן לבריאות (דרגה III)

מספר או"ם: 3082

מיוצר ע"י כמיונבה, גרמניה
עבור כמיונבה, דנמרק
רשיון השירותים להגנת הצומח
ולבקרנות 4155/הצ/14

מספר אצווה: ראה מודפס על האריזה
Batch No: Printed on packing



נער היטב לפני השימוש

לא לשימוש ביתי! לשימוש חקלאי בלבד! ليس للاستعمال المنزلي!

קרא בעיון את תותית לפני השימוש

תכולה: 1 ליטר
Net content: 1 Liter

עדכון תותית: אוקטובר 2026
Label updating: October 2026

לוקסמבורג תעשיות בע"מ
www.luxembourg.co.il 03-796 4300
169-9/6201

ניקוי המרסס: בגמר הריסוס יש לרוקן את המיכל מהשאריות בהתאם להנחיות לסילוק תשטיפים. אחר כך יש לשטוף את המרסס וכל חלקיו במים ובדטרגנט. את התשטיפים יש לסלק בהתאם להנחיות לסילוק תשטיפים.

סילוק תשטיפים: אין לרוקן ולשטוף תכשירים יש שאריות ממתקן ריסוס, ממכל איסוס או ממתקן אחר אל הקרקע, אל בריכות דגים ואל מקורות ומקווי המים למיניהם. יש לסלק תשטיפים בשיטות מאושרות על ידי המשרד להגנת הסביבה, כגון: ריסוס בשטח חקלאי, שימוש חוזר, טיהור, איידו ופינוי לאחר הפסולת הרעילה בנאות חובב.

בגמר הריסוס: ● מיד לאחר הריסוס יש להתרחץ ולהחליף בגדים. ● יש לכבס בנפרד את בגדי העבודה.

זמן כניסה לשטח לאחר הריסוס: 24 שעות. לפני כניסה מחדש לחממות או למנהרות יש לאוורר היטב בשיטות המקובלות לפרק זמן נוסף של 12 שעות לפחות.

איחסון: אחסן את התכשיר אך ורק באריזתו המקורית במחסן נעול ומאוורר המיועד לאיחסון תכשירי הדברה, מחוץ להישג ידם של ילדים ואנשים בלתי מוסמכים. אין לאחסן את התכשיר עם דברי מאכל, משקאות ומוצרי מזון של בעלי חיים. הרחק את התכשיר ממקורות חום.

חומר שנשפך: תכשיר שנשפך, שפג תוקפו או שהתקלקל בזמן האיחסון, הינו כפסולת מסוכנת וחייב בפינוי לאחר הפסולת הרעילה בנאות חובב.

חומר שנשפך יש להספיג בנסורת או בחול, לאסוף באריזה אטומה ולהעביר לאחר פסולת רעילה.

טיפול באריזות הריקות: שטוף את האריזה היטב, לפחות 3 פעמים במים או במתקן שטיפה בלחץ מים. שפוך את התשטיפי אל מיכל המרסס. נקב ומעך את האריזה השטופה והשלך אותה למיכל האשפה או לאחר פסולת מוסדר.

עזרה ראשונה: ● אם ניתז חומר מרוכז או תרסיס לעיניים שטוף אותן בזרם חלש של מים במשך כ- 15 דקות ופנה מיד לרופא. ● במקרה של שאיפה העבר את הנפגע למקום מאוורר. אם מתפתחים קשיי נשימה פנה מיד לרופא. ● במקרה מגע בעור, הורד מיד את הבגדים המזוהמים, נקה את המקום הנגוע עם בד יבש. אחר כך רחץ את המקום המאולח במים ובסבון ומרח קרם שמנוני. אם מתפתח גרוי בעור פנה לרופא. ● במקרה בליעה, שטוף את הפה ופנה מיד לרופא. ● בכל פניה לרופא, הצג בפניו את תותית האריזה.

מידע לרופא: מספר הטלפון של המרכז למידע בהרעלות, ביה"ח רמב"ם: טל. 04-7771900.

הערה: יש להשתמש בתכשיר תוך הקפדה מלאה על קיום כל ההוראות ואמצעי הזהירות. יעילות המוצר תלויה באופן השימוש בו ובמשתנים שבשטח. עם כל בטחוננו בתכשיר ובאיכותו אין אנו אחראים לכל תוצאה ונזק ישירים ו/או עקיפים, שעלולים לנבוע מהתכשיר ו/או מהשימוש בו.

